



BLAYE

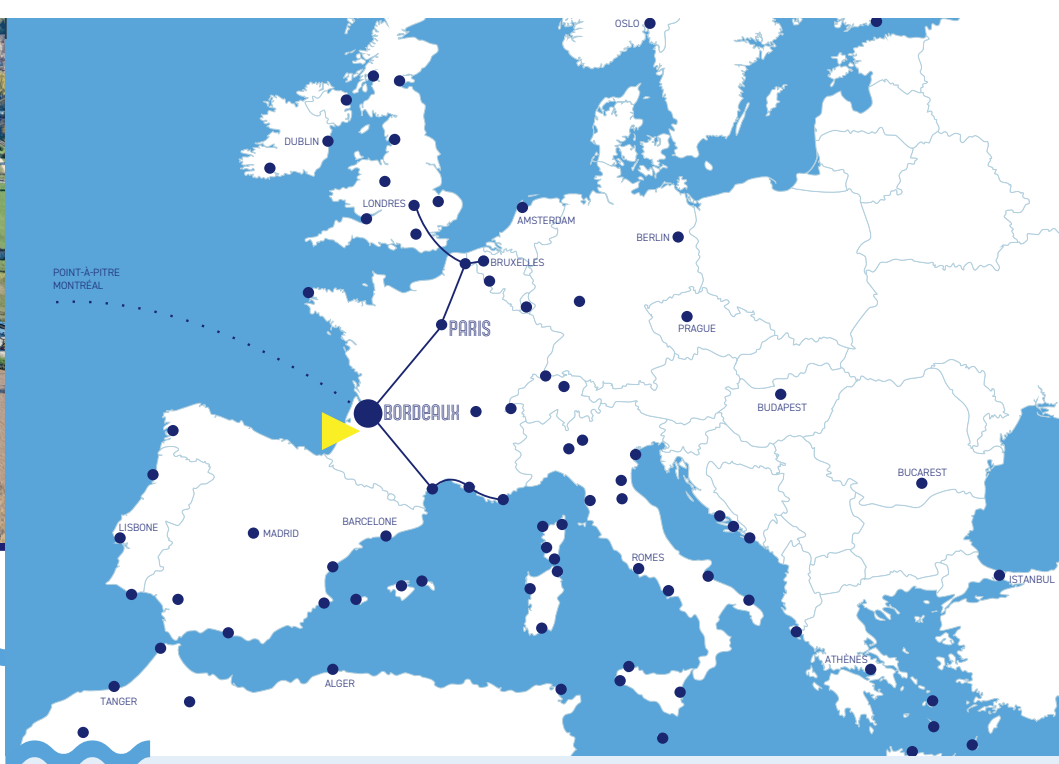
UN CHEF-D'OEUVRE D'ARCHITECTURE MILITAIRE

La citadelle de Blaye est l'un des fleurons de l'architecture militaire du XVII^e siècle. Sa situation en aval de Bordeaux en fait un lieu stratégique qui contrôle la navigation sur l'estuaire de la Gironde. Grâce au triptyque défensif composé de la citadelle de Blaye, du fort Pâté et du fort Médoc, Vauban base son système de défense sur les tirs croisés. L'œuvre de l'architecte est classée par l'UNESCO en 2008.

The citadel of Blaye is one of the finest examples of 17th-century military architecture. Its location downstream from Bordeaux made it a strategic site for controlling the estuary of the Gironde. This control was achieved thanks to the defensive triptych formed by the citadel of Blaye, Fort Pâté and Fort Médoc, and the crossfiring system. It is the latter that was listed by UNESCO in 2008.



Crédits Photo : @blaye tourisme / @ville de Blaye / @Sebastien Chebassier / @Corinne Couette / @Maison du vin de Blaye / @Cruise Bordeaux-D. Rentschler - Conception et réalisation : @contagether.fr



VOLS DIRECTS VERS ET AU DÉPART DE BORDEAUX DIRECT FLIGHTS TO AND FROM BORDEAUX

VENIR À BORDEAUX • *GETTING TO BORDEAUX*



Aéroport International de Bordeaux Mérignac relié à tous les hubs européens :

Bordeaux Merignac International Airport linked to all European hubs:

- Paris
- Londres
- Amsterdam
- Rome
- Lisbonne
- Madrid
- Milan
- Francfort



Gare Bordeaux Saint-Jean : Train à grande vitesse direct (TGV) en provenance de l'aéroport Paris CDG et Paris centre (2 heures).

Direct high speed train (TGV) from Paris CDG airport and Paris city center (only 2 hours).



CONTACT
L'OFFICE DE TOURISME DE BLAYE
info@tourisme-blaye.com
+33 (0) 5 57 42 12 09



**BLAYE BOURG
TERRES D'ESTUAIRE**
OFFICES DE TOURISME

BBTE.FR



**CRUISE
BORDEAUX**

PLAN • MAP



ESCALE À
BLAYE

BLAYE RIVER CRUISE TERMINALS

Une pause en ville ?

Découvrez les commerces et faites du shopping !

Enjoy your free time !

Discover our shopping places in the city !



Itinéraires pédestres Walking tour

Circuit • 1h
City tour

Arrivée par bateau
Arrival by boat

01



Curiosités et monuments
Curiosities and monuments

Office de tourisme
Tourist office

Remparts
Battlements



01 PORTE DAUPHINE

La Porte Dauphine est l'entrée piétonne de la citadelle. Pour accéder à l'intérieur de la forteresse, vous passerez sur un pont-levis, sous deux assommoirs et une herse.

The Porte Dauphine is the pedestrian entrance to the citadel. To get inside the fortress, you have to cross a drawbridge, pass under two knockers and a portcullis.



02 VIGNOBLE DE L'ÉCHAUGUETTE

Le vignoble de l'échauguette est planté sur un bastion de la citadelle, élément indispensable à la défense du site. Le vin issu de cette parcelle est 100% Merlot et en agriculture biologique !

The Echauguette vineyard is planted on a bastion of the citadel, an essential element in the defence of the site. The wine produced from this plot is 100% Merlot and organically grown!



COMMERCE • STORES

DANS LA CITADELLE

- 01 Oh la la • ARTISANS CRÉATEURS / ARTIST & GIFT SHOP
- 02 La tisanerie gourmande • TOUT POUR LE THÉ / TEA SHOP
- 03 Mon bel estuaire • CADEAUX / GIFT SHOP & BOOKBINDER
- 04 Lily à la vanille • GLACIER / ICE CREAM PARLOUR
- 05 Minh vintage • FRIPERIE / SECOND HAND
- 06 Librairie et antiquité • LIBRAIRIE / BOOKSHOP
- 07 Boutik O bord de lo' • VÊTEMENTS ET CADEAUX / CLOTHES & GIFT SHOP
- 08 Claire et Éric Roger • CÉRAMISTES / CERAMISTS

DANS LA VILLE

- 09 26 bis • VÊTEMENTS / CLOTHING SHOP
- 10 Les pipelettes • VÊTEMENTS / CLOTHING SHOP
- 11 Librairie Jauré Rudel • LIBRAIRIE / BOOKSHOP
- 12 Label Chaussures • CHAUSSURES / SHOES SHOP
- 13 L'écrin • BIJOUTERIE / JEWELLERY
- 14 Au boudoir • VÊTEMENT / CLOTHING SHOP
- 15 Cave de l'estuaire • VINS ET SPIRITUEUX / WINES AND SPIRITS
- 16 L'Angélique • ÉPICERIE BIO ET ÉQUITABLE / GROCERY SHOP
- 17 Au comptoir des modes • VÊTEMENTS / CLOTHES SHOP
- 18 Lily à la vanille • GLACIER / ICE CREAM PARLOUR
- 19 La maison Silva • DÉCO / DECORATIVE OBJECTS
- 20 La savonnerie • IDÉES CADEAUX / GIFT SHOP
- 21 Amma'Yan • VÊTEMENTS ET IDÉES CADEAUX / GIFT SHOP
- 22 Le jardin des marmites • ÉPICERIE FINE / GROCERY SHOP

OFFICE DE TOURISME / TOURIST OFFICE

03 POUDRIÈRE

La poudrière est le lieu où l'on stockait la poudre à canon. C'est l'un des lieux les plus importants et les mieux protégés de la citadelle. Aujourd'hui, vous pouvez y admirer des expositions artistiques.

The powder magazine is where gunpowder was stored. It is one of the most important and best-protected parts of the citadel. Today, you can admire art exhibitions here.



04 COUVENT DES MINIMES

Le couvent des Minimes a été construit au XVII^e siècle et se compose d'un cloître, d'une église, des bâtiments conventuels et d'un jardin.

The Minimes convent was built in the 17th century and comprises a cloister, a church, conventual buildings and a garden.



13 MAISON DU VIN

La Maison du Vin vous accueille pour découvrir les vins de l'appellation Blaye Côtes de Bordeaux.

The Wine House is where you can go to discover the wines of our appellation Blaye Côtes de Bordeaux.



12 VESTIGES DE L'ABBAYE ST ROMAIN

L'abbaye St-Romain qui daterait du IV^e siècle avant J.-C. abriterait la dépouille du célèbre Roland de Roncevaux, neveu de Charlemagne. Elle constitue également une étape importante pour les pèlerins de St-Jaques de Compostelle, par la voie de Tours.

The ancient St-Romain abbey was built in the IV^e century AC. The legend says that the famous Roland of Roncevaux, nephew of Charlemagne, has been buried here. The abbey was also an important stop for the St-James's pilgrims, on the way of Tours.



11 PORTE ROYALE

La porte Royale permettait aux charrettes et carrosses d'entrer dans la citadelle. Admirez l'emblème royal, trois fleurs-de-lys, sculpté sur le fronton de la porte.

The Royal Gate allowed carts and carriages to enter the citadel. Admire the royal emblem, three fleurs-de-lys, carved on the pediment of the gate.



09 PAVILLON DE LA PLACE

Jusqu'au XIX^e siècle, le pavillon de la place était le logement des officiers de la citadelle. En 1833, le bâtiment devint une prison pour la duchesse de Berry qui tenta de soulever la Vendée contre le roi Louis-Philippe.

Until the 19th century, the Pavillon de la Place was used as accommodation for citadel officers. In 1833, the building became a prison for the Duchess of Berry, who attempted to stir up the Vendée against King Louis-Philippe.



Duchesse de Berry

08 LA PORTE LIVERNEUF

La Porte Liverneuf vous permet d'accéder à la partie médiévale de la citadelle où se trouve le château des Rudel. Elle fut transformée au XIX^e siècle comme logement d'officiers.

The Porte Liverneuf provides access to the medieval part of the citadel, where the Château des Rudel is located. It was converted into officers' accommodation in the 19th century.



06 TOUR DE L'ÉGUILLETTE

Cette tour médiévale, en bordure de l'estuaire, servit tour à tour de poste de garde et de magasin à poudre. De la Tour de l'Eguillette, profitez d'un panorama exceptionnel.

This medieval tower, on the edge of the estuary, was used in turn as a guard post and gunpowder magazine. From the Tour de l'Eguillette, enjoy an exceptional panoramic view.



05 PLACE D'ARMES

Magnifique vue sur l'estuaire de la Gironde et ses îles. Vous pourrez notamment voir le Fort Pâté et Fort Médoc, les deux autres composants du Verrou Vauban.

Splendid view of the Gironde estuary and its islands. You can also see Fort Pâté and Fort Médoc, the other two components of the Bolt of Vauban.



07 CHATEAU DES RUDEL

Le château des Rudel fut le lieu de résidence des comtes de Blaye jusqu'au XV^e siècle. Au XIX^e siècle, ses tours sont arasées pour une meilleure vue sur les alentours de Blaye.

The medieval castle of the Rudel family was the residence of the Counts of Blaye until the 15th century. In the 19th century, its towers were levelled to provide a better view of Blaye's surroundings.

